



Tausi lelei le soifua  
maloloina o lou aiga



la mautinoa le faia o siaki o lau  
paaga ma i latou o loo outou  
nonofo fa'atasi e tetee atu ai i le  
hepatitis B. E saogalemū le tui  
puipui ma puipuia ai tagata e le'i  
maua lava i le hepatitis B mai  
aafiga i siama.



DOH 420-444 November 2022 Samoan  
Mo le talosagaina o lenei tusi i se isi fa'atulagana, vili le  
1-800-525-0127. Mo i latou e logonoa pe fa'aletonu le fa'alogo,  
fa'amolemole vili le 711 (Washington Relay) pe imeli le  
[civil.rights@doh.wa.gov](mailto:civil.rights@doh.wa.gov).

Mo nisi fa'amatalaga:  
Hepatitis B Foundation, [www.hepb.org](http://www.hepb.org)  
Centers for Disease Control and Prevention (CDC, Nofoaga  
'Autū mo le Puleaina ma Puipuiga o Fa'ama'i)  
[www.cdc.gov/hepatitis/hbv/](http://www.cdc.gov/hepatitis/hbv/)

## Ola Maloloina fa'atasi ma le Hepatitis B



O mea e mana'omia ona e  
iloa pe afai ua umi ona e  
maua i le hepatitis B

E mafai ona e aafia i ma'i tigaina mai le  
hepatitis B, fa'afitauli o le soifua malolo  
i se taimi umi, e aofia ai le kanesa o le  
ate poo le fa'aletonu o le ate.



E leai se fōfō, ae iai togafiti ma e mafai  
ona fai ai suiga laiti ina ia e ola  
maloloina.

**E aafia le ate i le hepatitis B. E ui i le tele o matafaioi tāua o le ate, o le galuega pito i sili ona tāua o le avea lea ma se "fa'amāmā" mo lou tino. O le ate na te fa'amāmāina (aveese) vailau oona i meaai, 'ava malosi, ma fualau e le mana'omia e lou tino. E tāua tele le tausia lelei o lou ate pe afai ua e maua i le hepatitis B.**

## O le a le mea e tatau ona e faia mo le tausiaina o lou ate?

### Vaai se foma'i i le tele o taimi.

E tatau ona e i lalo o se vaavaiga a se foma'i e iai le tomai fa'apitoa i le tausiaina o tagata o loo maua i le hepatitis B. E mafai foma'i ona mata'itu āuga o le mal'i ate ma fa'atunuina togafitiga mana'omia. O tagata o loo maua i le hepatitis B e tatau ona vaaiā latou foma'i fa'atasi pe fa'alua i le tausaga mo se siaki, siakiina o le toto, ma siaki o le ate.



Fesili i se foma'i ae le'i fa'aogaina soo se talavai, fualau e le mana'omiaina ni pepa talavai, fualau fa'aopoopo gaosia mai i fua o laau, poo vaitamini. O le tele o fualau e alu i le ate. O nisi vailau, e pei o fualau masani o mea e tīgā, e mafai ona fa'aleagaina ai le ate.



Fesili i lau foma'i pe afai e tatau ona e fa'aogaina tui o le hepatitis A ma siaki mo le hepatitis C. O nei siama e osofa'iaina foi le ate.



Talanoa i lau foma'i i tulaga o isi ma'i e mafai ona maua ai i se taimi umi. O puipuiga o tulaga o isi ma'i e mafai ona maua ai i se taimi umi e pei o le tino puta, ma'i suka, poo le maualuga o le ga'o o le tino e mafai ona fesoasoani i le ate.



### Mea taumafa soifua maloloina

-  Alo ese mai le inu 'ava malosi aua e mafua ai ona fa'aleagaina tele lou ate.
-  Tausami malosi i fualau'aina, saito, i'a, aano o manufasi e le lololo, ma le tele o fualau faisua aemaise kapisi, broccoli, ma cauliflower.
-  Fa'aitiitia le suka ma le ga'o. Fa'atapulaa meaai ma meainu e fa'aopoopo iai le suka (e pei o le soda, juice ma meaai e le soifua maloloina) poo meaai ga'o (e pei o vaega lololo o aano o manufasi ma meaai falai). O le a fesoasoani lenei mea i le aveeseina o ga'o e fa'aputuputu ma oo atu i le ate.
-  Fa'avela au meaai sami. Alo ese mai meaai mata poo figota e le fa'avelaina tele (e pei o pipi, maso, pāua ma tugane) e ono iai siama oona.
-  Vaai pe iai ni lega i pinati ma saito, aemaise pe afai e le'i teua lelei ma lē kavaina. O le umi ona e fa'asaga i meaai legalegā e mafai ona fa'atuputupula'i aai aafiaga o le kanesa o le ate.

### Ia mataala.

E mana'omia e tagata matutua le 150 minute o fa'amalositino mo le fa'agaioina o le tino ma gaoiga fa'aopoopo i vaiaso ta'itasi mo le fa'amalosia o maso. E aofia ai le savali televave, aau fa'ataamilo, ti'eti'e uila, pe o le tosaina o se moavao.



### Mānava lelei:



-  Mafaufau e taofia le ulaula ma alofia le mānavaaina o asu o tapaa.
-  Alo ese mai manogi o vali, vali fa'amanifi, kelū, vailau fulu fale, vailau fufulu atigilima, ma isi vailau oona e ono fa'aleagaina ai totoga o le tino.



### Matua'i fai fa'alava malologa.

E mana'omia e tagata matutua itula moe e 7 pe sili atu i po ta'itasi.



### Ia e alofa ia te oe.

Fai suiga ta'itasi i le taimi. Fa'iloga ou fa'amanuiaqa

**E fa'apefea ona togafitiina se tagata ua umi ona maua i le hepatitis B? E le'o tagata uma ua leva ona maua i le hepatitis B e mana'omia togafitiga. Afai e te mana'omia togafitiga, o loo iai nisi o fualau e mafai ona fesoasoani i puipuiga o aafiaga tugā o le ate. E ono mafai ona e inuina fualau i lou olaga atoa pe se'iloga ua maua se togafiti. Talanoa i lau foma'i e uiga i filifiliga o togafitiga.**